

9

الندوة العالمية التاسعة لمنظمي الاتصالات بيروت، لبنان 10 - 12 نوفمبر 2009



البرنامج

التدخل أم عدم التدخل؟
حفز النمو من خلال التنظيم الفعال
لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات

- 1 - التنظيم الفعال في عالم التقارب:
تحديات جديدة لمنظمي الاتصالات
- 2 - أثر الأزمة المالية على التنظيم
- 3 - حماية المستهلك: تلبية توقعات المستعملين
- 4 - سياسات النفاذ الشامل في القرن الحادي والعشرين
- 5 - التوصيل البيئي بين اتصالات بروتوكول الإنترنت والاتصالات التقليدية
(المهاطقة): عالم متباين؟
- 6 - التوصيل النهائي في الخدمة المتنقلة:
هل يتطلب وضع أحكام تنظيمية أم لا؟
- 7 - دخول الأسواق في عالم التقارب
- 8 - عالم المهاطقة باستعمال بروتوكول الإنترنت (VoIP)

افتتاح شامل للندوة العالمية لمنظمي الاتصالات (GSR)
والمنتدى العالمي لرواد الصناعة (GILF)

الإثنين 9 نوفمبر 2009 من الساعة 09:00 إلى 10:00

التسجيل:

الأحد 8 نوفمبر 2009 من الساعة 8:00 إلى 22:00
الإثنين 9 نوفمبر 2009 من الساعة 07:00 إلى 18:30
الثلاثاء 10 نوفمبر 2009 من الساعة 07:30 إلى 18:00
الأربعاء 11 نوفمبر 2009 من الساعة 08:00 إلى 17:00
الخميس 12 نوفمبر 2009 من الساعة 08:00 إلى 12:00

المكان:

مركز المؤتمرات Habtoor Grand Hotel

تحت الرعاية السامية لفخامة رئيس جمهورية لبنان

العماد ميشال سليمان



شعبة التنظيم وبيئة الأسواق
مكتب تنمية الاتصالات
الاتحاد الدولي للاتصالات
www.itu.int/GSR09

الثلاثاء 10 نوفمبر 2009

07:30 – 09:00 التسجيل

09:00 – 09:30 حفل الافتتاح

9:30 – 10:30 تقديم التقارير

- تقرير مقدم من رئيس المنتدى العالمي لرواد الصناعة (GILF)، الدكتور سعد البرّاك، المدير التنفيذي لمجموعة زين
- تقرير من اجتماع رابطة الهيئات التنظيمية الإقليمية، السيد دافيد غوميز، المدير العام للوكالة الوطنية للاتصالات (ANAC)، جمهورية الرأس الأخضر؛ رئيس رابطة منظمي الاتصالات للبلدان الناطقة بالبرتغالية (ARCTEL-CPLP).

10:30 – 10:45 استراحة قصيرة

10:45 – 12:15 الجلسة الأولى: التنظيم الفعال في عالم التقارب: تحديات جديدة لمنظمي الاتصالات

مدير الجلسة: الدكتور كمال شحادة، رئيس الهيئة المنظمة للاتصالات (TRA) في لبنان، ومديرها التنفيذي

ورقة مناقشة في الندوة العالمية لمنظمي الاتصالات بشأن: التوصلية والانفتاح ومواطن الضعف: التحديات التي يواجهها المنظمون، السيد روري ماكميلان، الشريك المؤسس لمؤسسة Macmillan Keck

جلسة مناقشة بين الخبراء:

- التنافس والمستهلكون والمحتويات: هل حان الوقت لمنظمي اتصالات متقاربة أم لمزيد من التعاون؟
- تحقيق التوازن بين توقعات مختلف أصحاب المصلحة
- فهم تحول السوق للتعامل مع التقارب، والتصدي للتحديات التنظيمية الجديدة

الخبراء:

- السيد ن. كورين، عضو مجلس إدارة هيئة تنظيم الاتصالات الإلكترونية والبريد (ARCEP)، فرنسا
- السيد هـ. أوسونا، رئيس الهيئة الفيدرالية للاتصالات (COFETEL)، المكسيك
- الدكتور عمرو بدوي، الرئيس التنفيذي للجهاز القومي لتنظيم الاتصالات في مصر (NTRA)، مصر
- السيد ت. فيليبس، رئيس دائرة الشؤون الحكومية والتنظيمية، رابطة النظام العالمي للاتصالات المتنقلة (GSM)

12:15 – 14:00 استراحة الغداء



مدير الجلسة: السيد ج. غيناوشوسكي، رئيس اللجنة الفيدرالية للاتصالات، الولايات المتحدة

ورقة مناقشة في الندوة العالمية لمنظمي الاتصالات بشأن: تأثير التنظيم الفعال على الاستثمار: وجهة نظر المستثمر، السيدة لين دوروارد، رئيسة دائرة البحوث، مجموعة زين

ورقة مناقشة في الندوة العالمية لمنظمي الاتصالات بشأن: التنظيم الفعال: "خطة التحفيز" لقطاع تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، السيدة ماندلا مسمانغ، المديرية الإدارية، مؤسسة بيغما للاستشارات

جلسة مناقشة بين الخبراء:

- أهمية التنظيم الفعال في ضوء الانكماش الاقتصادي والأزمة المالية في العالم
- ما الذي يستطيع المنظمون عمله لاجتذاب الاستثمارات في القطاع وتأمينها: التدخل أم عدم التدخل؟
- الأزمة: التماس تدخل الحكومة ومزيد من الشراكات بين القطاعين العام والخاص؟
- من سيموّل الآن البنية التحتية لشبكات الجيل التالي؟

الخبراء:

- السيد م. كورث، رئيس هيئة الشبكة الفيدرالية، ألمانيا
- الدكتور أحمد حياصات، رئيس مجلس المفوضين/الرئيس التنفيذي، هيئة تنظيم قطاع الاتصالات TRC، الأردن
- السيد س. لوبيز بلانكو، مدير المكتب الدولي، شركة تليفونيك، إسبانيا



مدير الجلسة: السيد س. شيا، نائب رئيس هيئة الاتصالات والإعلام الأسترالية (ACMA)، أستراليا

ورقة مناقشة في الندوة العالمية لمنظمي الاتصالات بشأن: حماية المستهلك: تلبية توقعات المستعملين، السيدة روزاليند ستيفنز، من كبار خبراء الاتصالات

جلسة مناقشة بين الخبراء:

- المستهلكون العارفون بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات يطلبون معلومات واضحة عما يتلقون مقابل ما يدفعون: هل يتجاوب معهم القائمون على الأسواق؟
- حماية حقوق المستهلك في القرن الحادي والعشرين: مسائل الخصوصية والحماية المباشرة على الخط
- تعزيز حقوق مستهلكي تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وتمكين المستهلكين

الخبراء:

- السيد س. نيوروجي، المدير العام لهيئة الاتصالات في كينيا (CCK)، كينيا
- السيد محمد محبوب الرحمن، مفوض، مفوضية تنظيم الاتصالات في بنغلاديش (BTRC)، بنغلاديش
- السيدة محاسن عجم، عضو مجلس الإدارة ورئيسة وحدة الإعلام وشؤون المستهلكين، الهيئة المنظمة للاتصالات، لبنان
- السيد د. غروس، شريك في شركة Wiley Rein LLP



مدير الجلسة: سعادة السفير ر. موتا ساردنبرغ، رئيس الهيئة الوطنية للاتصالات (ANATEL)، البرازيل
ورقة معلومات أساسية عن جلب النطاق العريض إلى المناطق الريفية: النهج التدريجي، تجربة الجمهورية الدومينيكية، السيد إدوين سان رومان، من كبار خبراء الاتصالات، بيرو
جلسة مناقشة بين الخبراء:

- هل تبقى سياسات النفاذ الشامل/الخدمة الشاملة (UAS) أسيرة القرن العشرين؟
- هل الوقت مناسب للنهج المبتكرة؟
- الشراكات بين القطاعين العام والخاص، ما هو دور الحكومة في تمويل النفاذ الشامل/الخدمة الشاملة؟

الخبراء:

- الدكتور إ. سيبو غاربراه، منظمة اتصالات الكومونولث (CTO)
- السيد ز. حسن، رئيس هيئة تنظيم الاتصالات في أفغانستان (ATRA)، أفغانستان
- السيد حسومي زيتون، رئيس الهيئة الوطنية للاتصالات (INTT)، تونس
- الأستاذ الدكتور إبراهيم القاضي، كبير المستشارين - هيئة الاتصالات وتقنية المعلومات (CITC)، المملكة العربية السعودية

مدير الجلسة: السيد آ. هورن، المدير العام لهيئة تنظيم الاتصالات (TRA)، البحرين
ورقة مناقشة في الندوة العالمية لمنظمي الاتصالات بشأن: التعايش بين التوصيل البيئي التقليدي والتوصيل البيئي باستعمال بروتوكول الإنترنت، السيدة نتاليا غلفانوفسكا، رئيسة شعبة الشبكات والنفاذ لدى هيئة تنظيم الاتصالات، ليتوانيا
جلسة مناقشة بين الخبراء:

- تعايش العالمين: كيف يمكن لتوصيل بيئي تقليدي شديد التنظيم أن يتعايش مع توصيل بيئي ذاتي التنظيم يعمل بروتوكول الإنترنت؟
- نقل/توصيل البيانات: من يدفع ومقابل ماذا؟
- حيادية الشبكة: ما معناها؟ هل هي مسألة تخص البلدان المتقدمة؟ وكيف تؤثر على البلدان النامية؟

الخبراء:

- السيد س. ليزكانو أورتيز، المدير التنفيذي، هيئة تنظيم الاتصالات (CRC)، كولومبيا
- السيد إ. ندوكوي، نائب الرئيس التنفيذي والمدير التنفيذي، هيئة الاتصالات النيجيرية (NCC)، نيجيريا
- السيد س. أ. مبو، الأمين العام، هيئة الاتصالات في كوت ديفوار (ATCI)، كوت ديفوار
- السيد هيروهيسا فوريوشي، مدير شعبة التعريفات، دائرة أعمال الاتصالات، مكتب الاتصالات، وزارة الشؤون الداخلية والاتصالات (MIC)، اليابان



مدير الجلسة: الدكتورة م. تريشو، المدير العام، الهيئة الوطنية للبريد والاتصالات، السويد

ورقة مناقشة في الندوة العالمية لمنظمي الاتصالات بشأن: التوصيل النهائي للخدمة المتنقلة: هل يتطلب وضع أحكام تنظيمية أم لا؟ الدكتورة فايفا لازوسكيت، محللة اقتصادية، الاتحاد الدولي للاتصالات/شعبة التنظيم وبيئة الأسواق (ITU/RME)

جلسة مناقشة بين الخبراء:

- هل ينبغي تنظيم رسوم التوصيل النهائي للخدمة المتنقلة أم تركها للسوق؟ ما هو النهج التنظيمي الواجب اتباعه؟
- تنظيم تناظري للتشجيع على الاستثمار والمنافسة: هل يمكن تطبيق نهج الاتحاد الأوروبي في بقية دول العالم؟
- كيف يتغير الوضع بفعل التقارب وشبكات الجيل التالي والانتقال إلى شبكات تستخدم بروتوكول الإنترنت حصراً؟

الخبراء:

- السيد أ. هير، نائب المدير العام (الاتصالات والبريد)، هيئة تنمية المعلومات والاتصالات في سنغافورة
- السيد عبد الرحمن الفهد، نائب المحافظ للسياسات التنظيمية والترخيص - هيئة الاتصالات وتقنية المعلومات (CITC)، المملكة العربية السعودية
- السيد ج. سالفات، المدير التنفيذي، خدمة الاتصالات في أندورا (STA)
- السيد د. دفريتاس، المسؤول التنظيمي، مكتب المسؤول التنظيمي، ساموا

مدير الجلسة: الدكتور ج. س. سارما، رئيس سلطة تنظيم الاتصالات في الهند (TRAI)، الهند

تقرير من لجنة الدراسات 1 التابعة لقطاع تنمية الاتصالات، المسألة 10-2/1 بشأن تنظيم منح التراخيص والتصاريح للخدمات المتقاربة، السيدة ميندل دي لا توري، مقررة لجنة الدراسات 1 التابعة لقطاع تنمية الاتصالات، المسألة 10-2/1

جلسة مناقشة بين الخبراء:

- تراخيص/ارخص موحدة ومتعددة الخدمات: نُهج مبتكرة لتلبية متطلبات عالم التقارب
- هل أنتم مستعدون للدخول الحر والترخيص العام؟ الدروس المستفادة
- تأمين الانسجام بين نظم الترخيص: النهج الإقليمية

الخبراء:

- السيد ر. رودريغز إيليرا، رئيس هيئة سوق الاتصالات، إسبانيا
- الدكتور عماد حب الله، عضو مجلس الإدارة ورئيس وحدة تكنولوجيا الاتصالات، الهيئة المنظمة للاتصالات (TRA)، لبنان
- البروفسور ج. نكوما، المدير العام، هيئة تنظيم الاتصالات في تنزانيا (TCRA)، تنزانيا
- السيد إ. أورسو، نائب المدير، هيئة التنظيم الوطنية للاتصالات الإلكترونية وتكنولوجيا المعلومات (ANRCETI)، مولدوفا



مدير الجلسة: السيد ب. ماسامبو، المدير التنفيذي، هيئة الاتصالات الأوغندية (UCC)، أوغندا

ورقة مناقشة بشأن: الهاتف باستعمال بروتوكول الإنترنت (VoIP): عدو أم حليف؟، السيدة فيليبا بيغز، أخصائية في الاقتصاد، الاتحاد الدولي للاتصالات/دائرة التخطيط الاستراتيجي وشؤون الأعضاء (ITU/SPM)

ورقة مناقشة بشأن: مستقبل التوصيل البيئي للهاتف باستعمال بروتوكول الإنترنت (VoIP)، السيد رودولف فان دير برغ، مستشار في الإدارة، مؤسسة لوجيكا للاستشارات الإدارية

جلسة مناقشة بين الخبراء:

- انتشار الهاتف باستعمال بروتوكول الإنترنت (VoIP) عالمياً ونهج التنظيم: آخر التطورات
 - تطور التوصيل البيئي للهاتف باستعمال بروتوكول الإنترنت (VoIP)
 - ما الذي يمكن أن يفعله المنظمون لمنع مشغلي الاتصالات من إعاقة النفاذ إلى خدمات الهاتف باستعمال بروتوكول الإنترنت (VoIP)؟
- الخبراء:

- السيد و. دورجي، رئيس قسم الاتصالات، هيئة الاتصالات والمعلومات ووسائط الإعلام في بوتان (BICMA)، بوتان
- السيد باتريك عيد، عضو مجلس الإدارة، رئيس وحدة السوق والمنافسة، الهيئة المنظمة للاتصالات (TRA)، لبنان
- الدكتور م. جانكوفيتش، المدير التنفيذي، وكالة الجمهورية للاتصالات (RATEL)، صربيا

مدير الجلسة: السيد سامي البشير المرشد، مدير مكتب تنمية الاتصالات، الاتحاد الدولي للاتصالات

- المبادئ التوجيهية للندوة العالمية لمنظمي الاتصالات بشأن أفضل الممارسات: عرضها واعتمادها، الدكتور كمال شحادة، رئيس الهيئة المنظمة للاتصالات في لبنان ومديرها التنفيذي
- آفاق المستقبل
- جوائز البرنامج العالمي للتبادل بين الهيئات التنظيمية (G-REX)





**ITU 9th Global
Symposium
for Regulators**

10-12 November 2009

B e i r u t
L E B A N O N

www.itu.int/GSR09